



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

Approvato con decreto del Direttore n. 39 del 22/12/2020.

## BANDO PER ASSEGNAZIONE BORSE ERASMUS+ RIVOLTO A STUDENTI, DOCENTI E PERSONALE TECNICO-AMMINISTRATIVO

### RIAPERTURA TERMINI

### PROGRAMMA ERASMUS+ A.A. 2020/2021



A seguito dell'estensione del programma di mobilità relativo all'anno accademico 2019/20, con termine prorogato al 31 maggio 2022, è riaperta la selezione per l'assegnazione di borse di studio e l'attribuzione di contributi economici finalizzati a supportare la mobilità studentesca dell'a.a. 2020/2021 nell'ambito del Programma Erasmus+.

#### Art. 1 – Mobilità studenti per Studio e/o Tirocinio

Possono candidarsi per una borsa di mobilità **per studio o tirocinio** Erasmus+ gli studenti in possesso dei seguenti requisiti obbligatori:

- che risultino regolarmente iscritti a un Corso di I° o II° livello accademico presso l'ISSM R. Franci di Siena.
- per i corsi di I e II livello accademico, che abbiano maturato almeno 15 CFU al momento dell'eventuale partenza per la mobilità.
- che prevedano di terminare gli esami entro la sessione estiva 2022.  
Tali studenti dovranno essere regolarmente iscritti all'a.a. 2020/2021;
- che abbiano un livello di conoscenza della lingua inglese e/o del paese ospitante almeno di un livello A2, meglio se superiore livello B1, secondo la classificazione europea CEFR.

Inoltre possono partecipare anche le seguenti categorie di studenti:

- Coloro che sono iscritti al terzo anno di un corso di primo livello e che prevedano di laurearsi prima della partenza per la Mobilità Erasmus.  
(Tali studenti dovranno presentare un piano di studi relativo alle attività didattiche del corso di laurea di secondo livello cui prevedono di iscriversi nell'a.a. 2021/2022 e potranno svolgere il periodo di mobilità solo dopo la formalizzazione dell'iscrizione all'a.a. 2021/2022 fornendo all'Ufficio proponente prova di avvenuta iscrizione);
- Coloro che, in corso di studio, intendano laurearsi entro la sessione di laurea estiva 2020.
- Se *cittadini extracomunitari*, una volta risultati assegnatari, dovranno informarsi presso il Paese di destinazione circa gli specifici requisiti normativi in materia di *Permesso di Soggiorno*.
- Coloro i quali abbiano già usufruito di una Borsa Erasmus ma che non hanno raggiunto una durata complessiva della mobilità di 12 mesi nel medesimo ciclo accademico.

#### Non possono candidarsi:

- gli studenti non regolarmente iscritti all'anno accademico per cui si richiede la borsa di studio Erasmus;
- gli studenti che non rispettino le linee guida date dal "Nuovo Programma Erasmus+"  
[http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/documents/erasmus-plus-programme-guide\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/documents/erasmus-plus-programme-guide_en.pdf)

N.B.: Tutti gli assegnatari di Borsa Erasmus a.a. 2020/2021 per mobilità per studio dovranno essere regolarmente iscritti allo stesso anno accademico e dovranno fornire obbligatoriamente all'Ufficio Erasmus la relativa ricevuta del



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

pagamento dell'iscrizione o il certificato d'iscrizione prima della partenza, pena il decadimento dallo status di studente Erasmus.

## Art. 2 – Sedi di destinazione

L'elenco delle sedi per cui presentare la candidatura è **allegato al presente** Bando (ALL. A) ed è reperibile anche alla pagina web dell'Istituto R. Franci nella sezione [Erasmus](#).

E' inoltre possibile scegliere come sede ospitante un Istituto estero non presente tra quelle con cui L'ISSM "R. Franci" ha già in essere un accordo inter-istituzionale (l'elenco è visionabile alla pagina [Sedi Ospitanti](#)).

In questo caso lo studente deve inviare tutta la documentazione necessaria (ALL. B) e nel caso che l'Istituto Ospitante scelto ritenga idoneo lo studente, verrà stipulato un accordo inter-istituzionale in concomitanza con l'accettazione dello studente da parte dell'Istituto estero.

Si consiglia di indicare da un minimo di due fino ad un massimo di cinque preferenze.

## Art. 3 – Modalità di svolgimento della mobilità

Con l'evolversi del programma comunitario della mobilità internazionale, sono state attivate ulteriori modalità, di svolgimento delle attività, oltre quella usuale fisica in presenza, le quali comportano una diversificazione della procedura di partecipazione al programma medesimo.

Lo studente può scegliere tra:

### **Mobilità Virtuale:**

con questa tipologia di mobilità, lo studente potrà svolgere le sue attività didattiche a distanza direttamente dal Paese di appartenenza, concordando le modalità di attuazione con l'Istituto Partner prescelto e da cui è stato accettato e coerentemente con il Learning Agreement stipulato.

Questo tipo di mobilità non comporta l'assegnazione di contributi finanziari.

### **Mobilità Blended:**

con questa modalità lo studente può iniziare la frequenza della attività didattiche presso l'Istituto ospitante mediante lezioni a distanza dal suo Paese di appartenenza.

Le lezioni in presenza potranno essere successivamente intraprese presso la sede dell'Istituto ospitante e la permanenza presso il Paese ospitante dovrà rispettare la durata minima prevista dal Programma (3 mesi)

In questa modalità mista, il contributo finanziario è previsto per il solo periodo di mobilità fisica in presenza presso l'Istituto ospitante.

## Art. 4 - Procedura di selezione

Le domande presentate saranno esaminate da una commissione interna composta dai Capi di ciascun Dipartimento e dal Tutor dei Corsi Accademici, nominati con provvedimento del Direttore.

La commissione ha a disposizione **60 punti** e valuterà i candidati sulla base dei seguenti requisiti:

- Merito (max. 20 punti): abilità, rendimento e competenze musicali e/o strumentali complessive
- Lingua (max. 20 punti): abilità linguistiche relative all'idioma del paese per cui si richiede la Borsa di Studio, o in alternativa alla lingua inglese
- Motivazione (max. 10 punti): la capacità dello studente di affrontare le difficoltà legate ad un periodo di mobilità in un paese straniero e l'appropriato inserimento del periodo all'estero nella fase degli studi dello studente.
- Coerenza del Piano di Studio (Learning Agreement) (max. 10 punti): la coerenza del piano di studio dello studente con la durata della Borsa Erasmus in relazione al piano da svolgere durante l'anno accademico di riferimento.



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## Art. 5 – Approvazione della graduatoria

Al termine della valutazione la commissione stilerà una graduatoria dei candidati risultati idonei secondo l'ordine decrescente del punteggio complessivo.

La graduatoria degli idonei verrà pubblicata all'Albo dell'Istituto e sul sito web dell'Istituto, nella sezione Erasmus.

La pubblicazione, all'Albo dell'Istituto e sul Sito web nella sezione Erasmus, dell'elenco vincitori degli idonei ha valore di notifica a tutti gli effetti e, pertanto, **non sarà data altra comunicazione ai candidati.**

L'idoneità in graduatoria non implica necessariamente l'assegnazione della Borsa di Studio e l'accettazione da parte delle Istituzioni estere ospitanti, che valuteranno secondo le proprie modalità le possibili ammissioni.

## Art. 6 – Assegnazione della borsa

I candidati risultati idonei che verranno ammessi dall'Istituto ospitante riceveranno via email la relativa comunicazione dall'Ufficio Relazioni Internazionali

**Entro 5 giorni** dal ricevimento di tale comunicazione dovranno dare conferma di accettazione della Borsa di Studio e dell'Istituto ospitante, in modo tale che l'Ufficio Relazioni Internazionali possa dare avvio alle procedure di rito.



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## Art. 7 – Mobilità Docenti e Personale amministrativo

Alla mobilità possono candidarsi tutti i docenti e il personale amministrativo dell'Istituto in servizio durante l'anno accademico per cui si richiede la mobilità Erasmus.

Possono candidarsi per le attività di Staff Mobility for Teaching e Staff Mobility for Training:

- i Docenti a tempo indeterminato
- i Docenti con incarico annuale.

Possono candidarsi per le attività di Staff Mobility for Training:

- il Personale amministrativo a tempo indeterminato
- il Personale amministrativo a tempo determinato.

I docenti ed il personale amministrativo possono far richiesta di mobilità per un periodo che va da un minimo di 2 giorni ad un massimo di 5 giorni lavorativi.

Le finalità delle mobilità possono essere sia per attività di docenza, per un minimo obbligatorio di 8 ore settimanali, che per attività di **formazione specifica (pedagogical skills, curriculum/study plans design skills) o job-shadowing**.

I candidati del personale docente devono preventivamente definire il periodo nel quale preferiscono realizzare la propria mobilità con il Direttore, da cui ottenere debita autorizzazione, sentito il Consiglio Accademico.

In tal modo l'Ufficio Erasmus potrà provvedere alla formalizzazione delle necessarie comunicazioni all'Istituzione estera cointeressata.

Le mobilità dovranno essere svolte tassativamente entro la scadenza del periodo di durata del programma, 31 maggio 2020.

I docenti e il personale amministrativo potranno presentare la domanda di candidatura tramite apposito modulo entro gli stessi termini validi per gli studenti.

Per candidarsi al programma di mobilità internazionale saranno necessari i seguenti documenti, da allegare alla domanda (Allegato B):

- Lettera d'Invito dall'Istituto Ospitante
- Progetto di Docenza/Formazione redatto in italiano e in inglese (Staff Mobility Agreement)
- Curriculum Vitae
- Motivazione alla mobilità.

L'idoneità in graduatoria non implica automaticamente l'effettiva realizzazione della mobilità che dipenderà dalla relazione tra proponenti e gli istituti esteri.

L'assegnatario della mobilità Erasmus dovrà, **nei 15 giorni antecedenti la partenza**, provvedere alla stipula **dell'Accordo Finanziario** che gli sarà fornito dall'Ufficio Relazioni Internazionali.

Tale Accordo, da compilare e firmare a cura del docente in duplice copia e da consegnare all'ufficio Relazioni Internazionali, avrà validità a tutti gli effetti solo dal momento in cui il Rappresentante Legale dell'Istituto apporrà la propria firma.

In caso di **rinuncia** alla mobilità internazionale, l'assegnatario dovrà far pervenire, a mezzo PEC o posta elettronica ordinaria, apposita richiesta ufficiale di rinuncia alla mobilità all'Ufficio Relazioni Internazionali.

Al termine della mobilità è assolutamente necessario provvedere alla consegna della seguente documentazione attestante la conclusione della stessa, entro **30 giorni** dal rientro:

- Certificate of Attendance redatto dall'Istituto Ospitante con indicazione della data di inizio e fine della mobilità oltre che delle ore di lezione svolte, in caso di mobilità per attività di docenza;
- Rendiconto delle spese, corredato dei giustificativi di spesa in originale;



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

- Compilazione del *Participant Report*, da compilare online e la cui richiesta di compilazione sarà inviata via e-mail dall' Agenzia Nazionale Erasmus al beneficiario della mobilità;

## Art. 8 – Modalità di svolgimento della mobilità

Con l'evolversi del programma comunitario della mobilità internazionale, sono state attivate ulteriori modalità di svolgimento delle attività, oltre quella usuale fisica in presenza, le quali comportano una diversificazione della procedura di partecipazione al programma medesimo.

Il Beneficiario può scegliere tra le seguenti modalità:

### Mobilità Virtuale:

con questa tipologia di mobilità, il Beneficiario potrà svolgere le sue attività didattiche a distanza direttamente dal Paese di appartenenza, concordando le modalità di attuazione con l'Istituto Partner prescelto e da cui è stato accettato e coerentemente con lo Staff Mobility Agreement stipulato.

Questo tipo di mobilità non comporta l'assegnazione di contributi finanziari.

### Mobilità Blended:

con questa modalità il Beneficiario può iniziare le attività didattiche programmate presso l'Istituto ospitante mediante lezioni a distanza dal suo Paese di appartenenza.

Le lezioni in presenza potranno essere successivamente intraprese presso la sede dell'Istituto ospitante e la permanenza presso il Paese ospitante dovrà rispettare la durata minima prevista dal Programma (2 giorni)

In questa modalità mista, il contributo finanziario è previsto per il solo periodo di mobilità fisica in presenza presso l'Istituto ospitante.

## Art. 9 - Presentazione delle domande

Le domande di candidatura dovranno essere presentate utilizzando l'apposito modello (ALLEGATO.B se Studente, ALLEGATO C se Staff) e dovranno pervenire improrogabilmente entro le **ore 12:00 del 20 Gennaio 2020** (non fa fede il timbro postale) esclusivamente nei seguenti modi:

a) con consegna a mano presso il personale di custodia dell'Istituto

b) con raccomandata con ricevuta di ritorno indirizzata a:

ISSM RINALDO FRANCI DI SIENA  
UFFICIO RELAZIONI INTERNAZIONALI  
P.to Sant'Agostino 2  
53100 Siena

c) tramite invio da posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [istitutofranci@pec.it](mailto:istitutofranci@pec.it)

In questo ultimo caso tutti i documenti devono essere in **formato PDF**.



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## Art. 10-Trattamento e riservatezza dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13 e visto l'art. 24 del D.L. 196/2003 i dati personali, trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al Programma ERASMUS+, saranno trattati per le finalità di gestione della procedura di selezione e dell'eventuale procedimento di assegnazione del contributo. In qualsiasi momento gli interessati potranno esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D.L. 196/2003 nei confronti del titolare del trattamento dei dati personali.

Siena, 22 dicembre 2020

Il Direttore  
M° Antonio Ligios





# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## ALLEGATO A

### ELENCO DELLE SEDI OSPITANTI

- 1 AUSTRIA [KUNSTUNIVERSITÄT GRAZ \(KUG\) - UNIVERSITY OF MUSIC AND PERFORMING ARTS GRAZ](#)
- 2 BELGIUM [BRUXELLES - CONSERVATOIRE ROYAL](#)
- 3 DENMARK [FREDERIKSBERG/COPENAGHEN - THE ROYAL DANISH ACADEMY OF MUSIC](#)
- 4 FRANCE [STRASBURGO - ACADEMIE SUPERIEURE DE MUSIQUE](#)
- 5 GERMANY [ESSEN - FOLKWANG UNIVERSITY OF ARTS](#)
- 6 GERMANY [SAARBRUCKEN - HOCHSCHULE FUR MUSIK SAAR](#)
- 7 GERMANY [STUTTGART - STAATLICHE HOCHSCHULE FUR MUSIK UND DARSTELLENDEN KUNST](#)
- 8 GERMANY [WURZBURG - HOCHSCHULE FUR MUSIK](#)
- 9 GERMANY [HAMBURG - HOCHSCHULE FUR MUSIK UND THEATER](#)
- 10 IRELAND [DUBLIN – CONSERVATORY OF MUSIC AND DRAMA](#)
- 11 IRELAND [CORK INSTITUTE OF TECHNOLOGY - SCHOOL OF MUSIC](#)
- 12 NETHERLAND [GRONINGEN- HANZEHOGESCHOOL, UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES](#)
- 13 NORWAY [STAVANGER - UNIVERSITY OF STAVANGER - Faculty of Arts and Education](#)
- 14 NORWAY [OSLO - BARRAT DUE MUSIKKINSTITUT](#)
- 15 POLAND [POZNAN - AKADEMI MUZYCZNA IM.I.J. PAREWSKIEGO](#)
- 16 POLAND [WARSZAWA - UNIWERSTET MUZYCZNY FRYDERYKA CHOPINA](#)
- 17 ROMANIA [CLUJ - ACADEMIA DE MUZICA "GHEORGHE DIMA"](#)
- 18 SLOVENIA [LUBIANA - UNIVERZA V LJUBLJANI AKADEMIJA ZA GLASBO](#)
- 19 SPAIN [CASTELLON - CONSERVATORIO SUPERIOR SALVADOR SEGUI](#)
- 20 SPAIN [CORUNA - CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA](#)
- 21 SPAIN [GRANADA - REAL CONSERVATORIO SUPERIOR VICTORIA EUGENIA](#)
- 22 SPAIN [MADRID - ESCUELA SUPERIOR DE CANTO DE MADRID](#)
- 23 SPAIN [MALAGA - CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA](#)
- 24 SPAIN [SALAMANCA - CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA DE CASTILLA Y LEON](#)
- 25 SPAIN [VALENCIA - CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA "JOAQUIN RODRIGO"](#)
- 26 SPAIN [Jaén – ANDALUCIA – CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA "ANDRÉS DE VANDELVIRA"](#)
- 27 SPAIN [MADRID - REAL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA DE MADRID](#)
- 28 SWEDEN [GOTHENBURG - UNIVERSITY OF GOTHENBURG ACADEMY OF MUSIC AND DRAMA](#)
- 29 SWITZERLAND - SEMP [ZURICH - ZURICH – ZÜRCHER HOCHSCHULE DER KÜNSTE](#)
- 30 SWITZERLAND - SEMP [FACHHOCHSCHULE NORDWESTSCHWEIZ FHNW - HOCHSCHULE FÜR MUSIK | KLASSIK - BASILEA](#)
- 31 TURKEY [IZMIR - YASAR UNIVERSITESI](#)



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## ALLEGATO B

### MODULO DI CANDIDATURA STUDENTI

Mobilità per Studio  /Tirocinio

BORSE DI STUDIO ERASMUS - A.A. 2020/2021

COGNOME: \_\_\_\_\_ NOME: \_\_\_\_\_ M / F

LUOGO DI NASCITA: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) DATA DI NASCITA: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

CITTADINANZA: \_\_\_\_\_ C.F.: \_\_\_\_\_

INDIRIZZO DI RESIDENZA: VIA/PIAZZA \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ CITTA \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) TEL. \_\_\_\_\_

RECAPITO : VIA/PIAZZA \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

CELLULARE: \_\_\_\_\_ INDIRIZZO E-MAIL : \_\_\_\_\_

(SI RICORDA CHE TUTTE LE COMUNICAZIONI UFFICIALI SULL'ERASMUS VERRANNO INVIATE A QUESTO INDIRIZZO)

SEI PORTATORE DI DISABILITA' CON INVALIDITA'?  SI  NO PERCENTUALE \_\_\_\_\_

SEI BENEFICIARIO DI BORSA DI STUDIO D.S.U. PER L'A.A. 2019/2020?  SI  NO

SEI ASSEGNATARIO DI POSTO LETTO PRESSO LE RESIDENZE UNIVERSITARIE DEL D.S.U.?  SI  NO  
DOVE \_\_\_\_\_

### DATI ACCADEMICI

MATRICOLA N. \_\_\_\_\_

DIPLOMA ACCADEMICO DI I LIVELLO \_\_\_\_\_

DIPLOMA ACCADEMICO DI II LIVELLO \_\_\_\_\_

ANNO DI CORSO: \_\_\_\_ N° ESAMI SOSTENUTI: \_\_\_\_ N° IDONEITA': \_\_\_\_ CREDITI: \_\_\_\_

MEDIA PONDERATA \_\_\_\_\_

VOTO DI LAUREA (SE CONSEGUITA TRIENNALE): \_\_\_\_\_





# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## ELENCO ESAMI/ATTIVITA' CHE SI INTENDE SOSTENERE/SVOLGERE ALL'ESTERO:


IN CASO DI MOBILITÀ PER STUDIO: SE SI INTENDE **PREPARARE LA TESI DI LAUREA** ALLEGARE LA DICHIARAZIONE DI ASSEGNAZIONE DEL DOCENTE RELATORE E INDICARE QUI DI SEGUITO:

NOME DEL DOCENTE RELATORE: \_\_\_\_\_

TITOLO DELLA TESI: \_\_\_\_\_



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

**MOTIVAZIONE DELLA DOMANDA** (INDICARE L'INTERESSE RELATIVO ALLO SVOLGIMENTO DEGLI STUDI ALL'ESTERO):

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA, SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ, DI NON AVER BENEFICIATO DI PRECEDENTI BORSE ERASMUS, SUPPORTO LINGUISTICO O ECTS.

DATA \_\_\_\_\_ FIRMA \_\_\_\_\_

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA, SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ, DI AVER BENEFICIATO DI PRECEDENTI BORSE ERASMUS, SUPPORTO LINGUISTICO O ECTS.

DATA \_\_\_\_\_ FIRMA \_\_\_\_\_

E' CURA DELLO STUDENTE COMPILARE E FAR PERVENIRE ALL'UNIVERSITÀ /CONSERVATORIO OSPITANTE I MODULI RICHIESTI ENTRO LE SCADENZE PREVISTE. L'UFFICIO ERASMUS NON SI ASSUME NESSUNA RESPONSABILITÀ PER L'EVENTUALE IMPOSSIBILITÀ DI USUFRUIRE DELLA BORSA ERASMUS DOVUTA ALL'INOSSERVANZA DA PARTE DELLO STUDENTE DELLA SCADENZA STABILITA DALL'UNIVERSITÀ PRESCELTA.

DATA \_\_\_\_\_ FIRMA \_\_\_\_\_

**TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

AI SENSI DEL TESTO UNICO PRIVACY D.LGS N. 196/2003 AUTORIZZO L'UFFICIO RELAZIONI INTERNAZIONALI A COMUNICARE AD ALTRI STUDENTI I MIEI DATI PERSONALI AL FINE DI AGEVOLARE LA COMUNICAZIONE TRA CANDIDATI O ASSEGNATARI DI BORSA ERASMUS.

DATA \_\_\_\_\_ FIRMA: \_\_\_\_\_

Allegare:

- Curriculum Vitae
- Attestato ISEE
- Bozza di [Learning Agreement](#)



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## ALLEGATO C

### MODULO DI CANDIDATURA STAFF BORSE DI STUDIO ERASMUS - A.A. 2020/2021

Il/il sottoscritto/a

COGNOME: \_\_\_\_\_ NOME: \_\_\_\_\_ M / F

LUOGO DI NASCITA: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) DATA DI NASCITA: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

CITTADINANZA: \_\_\_\_\_ C.F.: \_\_\_\_\_

INDIRIZZO DI RESIDENZA: VIA/PIAZZA \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ CITTA \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) TEL. \_\_\_\_\_

RECAPITO : VIA/PIAZZA \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

CELLULARE: \_\_\_\_\_ INDIRIZZO E-MAIL : \_\_\_\_\_

(SI RICORDA CHE TUTTE LE COMUNICAZIONI UFFICIALI SULL'ERASMUS VERRANNO INVIATE A QUESTO INDIRIZZO)

in qualità di:

Personale Tecnico-Amministrativo

Docente di \_\_\_\_\_

essendo interessato a svolgere un periodo di mobilità all'estero per:

Insegnamento;  Formazione

nella modalità di svolgimento di preferenza:

Virtuale

Blended

Fisica in presenza

nell'ambito del programma comunitario ERASMUS+, propone la propria candidatura per i seguenti Istituti (nel caso siano più di uno indicarli in ordine di preferenza):

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

3) \_\_\_\_\_

4) \_\_\_\_\_

5) \_\_\_\_\_

Dichiara di avere una conoscenza di livello: A1 ; A2 ; B1 ; B2 ; C1 ; C2 ;  
della lingua \_\_\_\_\_

DICHIARA SIN DA ORA LA PROPRIA DISPONIBILITÀ AD ACCETTARE LE CONDIZIONI GENERALI DETTATE DALLA COMUNITÀ EUROPEA A DISCIPLINA DELLA MOBILITÀ DEL PERSONALE DOCENTE E DEL PERSONALE TECNICO AMMINISTRATIVO, NONCHÉ QUELLE CONTENUTE NEL BANDO DI SELEZIONE CUI LA PRESENTE CANDIDATURA SI RIFERISCE; SI IMPEGNA ALTRESÌ A SOTTOSCRIVERE, CON L'ISTITUTO, UN ACCORDO CONTENENTE LE PREVISIONI DI RECIPROCO IMPEGNO AI FINI DELLA REALIZZAZIONE DELLA INIZIATIVA.

#### TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

AI SENSI DEL TESTO UNICO PRIVACY D.LGS N. 196/2003 AUTORIZZO L'UFFICIO RELAZIONI INTERNAZIONALI A COMUNICARE AD ALTRI STUDENTI I MIEI DATI PERSONALI AL FINE DI AGEVOLARE LA COMUNICAZIONE TRA CANDIDATI O ASSEGNATARI DI BORSA ERASMUS.

DATA \_\_\_\_\_ FIRMA: \_\_\_\_\_

Allegare:

- Lettera d'Invito dell'Istituto ospitante
- Curriculum Vitae
- Progetto di mobilità (Staff Mobility Agreement)



### ALLEGATO D

## Guida alla mobilità studenti per studio/tirocinio

(la presente guida è parte integrante del bando di selezione per l'assegnazione delle borse di studio)

### Art. 1 - Adempimenti a carico dei borsisti

#### Application Form

A seguito della nomina ufficiale degli assegnatari di borsa effettuata a cura dell'Ufficio Relazioni Internazionali, le Università o Conservatori stranieri richiederanno allo studente selezionato, tramite l'Ufficio Relazioni Internazionali, la compilazione di **appositi moduli di registrazione** (Application Form, Draft of Learning Agreement, ecc.) da inviare entro scadenze tassative.

A tal fine è necessario che lo studente consulti il sito internet dell'Istituto Ospitante per **verificare tutte le scadenze** previste per la presentazione dei moduli sopra menzionati e per verificare il piano di studi del corso afferente la propria disciplina.

#### Learning Agreement

Lo studente ammesso a trascorrere un periodo di studio all'estero dovrà, prima della partenza, dopo un'attenta consultazione delle informazioni disponibili sull'offerta formativa dell'Università o Conservatorio Ospitante, d'intesa con il docente Coordinatore di Dipartimento, elaborare il [Learning Agreement](#) in cui indicherà le attività formative che intende sostenere all'estero.

In tale modello andrà inserita la lista dei corsi che intende seguire ed i crediti ECTS corrispondenti.

Il modulo dovrà essere debitamente firmato dal Coordinatore Erasmus dell'Istituto, secondo le indicazioni riportate sul modulo stesso.

Il [Learning Agreement](#) dovrà essere trasmesso all'Università o Conservatorio Ospitante, per l'approvazione e l'accettazione; tale modulo dovrà essere compilato anche da chi effettuerà all'estero soltanto ricerca per tesi, indicando tale attività invece della denominazione degli insegnamenti.

#### Piattaforma linguistica – OLS

Con il nuovo programma Erasmus+ al Beneficiario della borsa sarà richiesta una verifica online delle proprie competenze linguistiche prima e dopo la mobilità della lingua d'insegnamento del periodo svolto all'estero. Il Beneficiario dovrà informare tempestivamente il proprio Istituto laddove sia impossibilitato a sottoporsi alla verifica online. Il pagamento dell'ultima rata del contributo finanziario è condizionato all'espletamento della verifica online sul portale comunitario OLS, **obbligatoria** alla fine del periodo di mobilità.

Preventivamente alla partenza per la mobilità, lo studente riceverà la notifica dalla **piattaforma OLS (Online Language Support)** per effettuare un test di lingua inglese e/o della lingua del Paese di appartenenza dell'Istituto Ospitante.

Qualora il livello fosse compreso tra A1 – B1, verrà assegnato automaticamente un corso on-line della lingua di cui si è effettuato il test; nel caso invece di livello compreso tra B2 e C1 potrà essere scelto di allocare un corso della lingua locale del Paese di appartenenza dell'Istituto Ospitante.

In ogni caso, **il test iniziale ed il test finale sono obbligatori ai fini della mobilità.**



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## PRIMA DELLA PARTENZA

### Accordo Finanziario

Lo studente risultato assegnatario di Borsa Erasmus dovrà, almeno **nei 15 giorni antecedenti la partenza**, provvedere alla stipula dell'**Accordo Finanziario** che gli sarà fornito dall'Ufficio Relazioni Internazionali.

Tale Accordo, da compilare e firmare a cura dello studente in duplice copia e da consegnare all'ufficio Relazioni Internazionali, avrà validità a tutti gli effetti solo dal momento in cui il Rappresentante Legale dell'Istituto apporrà la propria firma.

In caso di **rinuncia** alla borsa per mobilità internazionale, di cui lo studente è risultato beneficiario, l'assegnatario dovrà far pervenire, a mezzo PEC o posta elettronica ordinaria, apposita **comunicazione ufficiale di rinuncia** alla mobilità all'Ufficio Relazioni Internazionali.

## ALL'ARRIVO PRESSO L'ISTITUTO OSPITANTE

### Certificate of Stay

Presentarsi all'Ufficio Erasmus dell'Istituto straniero per la registrazione.

Lo studente dovrà premurarsi di far pervenire, a mezzo mail, all'Ufficio Relazioni Internazionali una copia dell'Erasmus Certificate of Stay, indicante la data d'inizio mobilità.

Contattare il proprio Istituto di appartenenza per:

- eventuali modifiche del contenuto del programma degli esami da sostenere,
- problemi relativi alla durata del soggiorno all'estero
- richieste di prolungamento del periodo previsto dalla borsa di mobilità.

## DURANTE LA MOBILITÀ

### Learning Agreement

Eventuali modifiche al **Learning Agreement** potranno essere effettuate durante il periodo di soggiorno all'estero utilizzando la sezione "During the mobility" del Learning Agreement che dovrà essere notificato all'Ufficio Relazioni Internazionali, già corredato della firma del Coordinatore Erasmus dell'Istituto Ospitante.

## AL RIENTRO

**Entro 30 giorni** dal rientro dal periodo di studio Erasmus, gli studenti dovranno far pervenire all'Ufficio Relazioni Internazionali, **pena l'annullamento del pagamento del restante 20% della Borsa**:

- l'Erasmus Certificate of Stay originale con le date d'inizio e fine mobilità;
- il Learning Agreement compilato alla sezione "After the mobility" con le firme originali dei coordinatori italiani e stranieri;
- il Transcript of Records, attestante le attività didattiche svolte ed i crediti acquisiti;
- il Participant Report, da compilare online e la cui richiesta di compilazione sarà inviata via e-mail dal portale dell'Agenzia Nazionale Erasmus al beneficiario della borsa per la mobilità;
- la verifica online delle competenze linguistiche acquisite "OLS - Final Assessment Test".



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## Art. 2 - Riconoscimento delle attività didattiche svolte

Le attività didattiche svolte all'estero, durante il periodo Erasmus, e debitamente certificate dall'Istituzione estera mediate **Transcript of Records**, potranno essere riconosciute e inserite nella carriera dello studente di un corso accademico di I e II livello, in termini di crediti formativi.

In fase di convalida degli esami effettuati all'estero, sarà cura della Segreteria dell'Ufficio Erasmus applicare d'ufficio la tabella di conversione dei voti ECTS vigente.

Nel caso in cui nel Transcript of Records non fossero riportate le votazioni espresse secondo la scala ECTS, la Segreteria dell'Ufficio Erasmus farà riferimento alla Tabella "*Conversion Table for the National Grading Scales within the European Community*" e alle sue eventuali modifiche e integrazioni.

## Art. 3 – Documentazione da presentare all'estero

Lo studente deve presentarsi all'istituzione straniera con i seguenti documenti:

1. **Carta d'Identità o passaporto validi;**
2. il modulo E 111 (**Carta Sanitaria Europea** dal 2004), rilasciato dall'A.S.L. di appartenenza su presentazione di apposita richiesta, o altri modelli o formule assicurative necessari nei Paesi non comunitari al fine di potere usufruire dell'assistenza sanitaria nel paese ospitante durante il soggiorno all'estero. Prima della partenza è inoltre opportuno che lo studente si rivolga all'ASL di appartenenza per ottenere informazioni ed eventuali documenti per la copertura medica durante la permanenza presso l'Istituto estero.
3. la **Carta dello Studente ERASMUS+** (allegata all'Accordo Finanziario);
4. copia del piano di studi (**Learning Agreement**);
5. **3/4 fotografie formato tessera** che potrebbero servire, per ogni eventuale documento rilasciato dal Paese estero.
6. Documentazione utile per il **permesso di soggiorno**, se necessario (eventuali informazioni nel sito dell'Istituto ospitante e nel sito MAE/Viaggiare sicuri).

## Art. 4 – Periodo di studio all'estero e attività consentite

Coloro che risulteranno assegnatari di una Borsa Erasmus 2020/2021 potranno trascorrere un periodo di studio presso l'Università/Conservatorio ospitante di **durata compresa tra 3 e 12 mesi**.

Le attività consentite durante il periodo di studio all'estero sono:

- frequenza di corsi;
- sostenimento di esami;
- preparazione tesi (dietro presentazione della dichiarazione di assegnazione della tesi e dell'attività di ricerca per tesi debitamente firmata dal docente relatore).

**N.B. non è ammessa la discussione della prova finale di laurea all'estero.**

Il periodo di mobilità Erasmus per studio dovrà essere limitato al numero di mensilità dichiarate nell'accordo finanziario sottoscritto dal Beneficiario e dall'ISSM R. Franci.

Eventuali **modifiche** alla *durata della mobilità* dovranno essere concordate con il Coordinatore Erasmus e stipulate per iscritto nella forma di richiesta ufficiale di prolungamento e attendere Lettera di Notifica relativa all'accettazione o meno del prolungamento richiesto.

Lo studente che intende **prolungare** il periodo di mobilità, dovrà inviare la richiesta di prolungamento firmata dall'Istituto estero e dallo studente **almeno 30 giorni** prima del termine del periodo di studio definito dall'Accordo finanziario.

Richieste di prolungamento non autorizzate dall'Istituto estero non saranno prese in considerazione.



# ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

## Art. 5 – Periodo di Tirocinio all'estero e attività consentite

Coloro che risulteranno assegnatari di una Borsa Erasmus 2020/2021 potranno trascorrere un periodo di tirocinio presso un'**impresa** o un'**organizzazione** di un altro paese, effettuato al fine di acquisire competenze specifiche richieste dal mercato del lavoro e un'esperienza pratica e di migliorare la comprensione della cultura economica e sociale di quel paese.

Il periodo di mobilità presso l'Ente/Azienda/Agenzia Ospitante potrà avere una **durata compresa tra 2 e 12 mesi**.

### L'organizzazione ospitante può essere:

- qualsiasi organizzazione pubblica o privata attiva nel mercato del lavoro o nei settori dell'istruzione, della formazione e della gioventù.

Ad esempio:

- ✓ un'impresa pubblica o privata, di piccole, medie o grandi dimensioni (incluse le imprese sociali)
- ✓ un ente pubblico a livello locale, regionale o nazionale
- ✓ una parte sociale o altro rappresentante del mondo del lavoro, comprese camere di commercio, ordini di artigiani o professionisti e associazioni sindacali
- ✓ un istituto di ricerca
- ✓ una fondazione
- ✓ una scuola/istituto/centro educativo (a qualsiasi livello, dall'istruzione prescolastica a quella secondaria superiore, inclusa l'istruzione professionale e quella degli adulti)
- un'organizzazione senza scopo di lucro, un'associazione o una ONG
- un organismo per l'orientamento professionale, la consulenza professionale e i servizi di informazione
- un IIS di un Paese aderente al Programma titolare di carta Erasmus (CEIS).

**Non sono ammissibili** come organizzazioni ospitanti per i tirocini di studenti:

- istituzioni UE e altri organismi UE, incluse le agenzie specializzate (l'elenco completo è disponibile all'indirizzo [https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies\\_en](https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies_en));
- organizzazioni che gestiscono programmi UE, come le Agenzie nazionali Erasmus+.

**N.B. I neolaureati possono essere selezionati durante l'ultimo anno di studio e devono svolgere e completare il tirocinio all'estero entro un anno dalla laurea.**

Il periodo di mobilità Erasmus per Tirocinio dovrà essere limitato al numero di mensilità dichiarate nell'accordo finanziario sottoscritto dal Beneficiario e dall'ISSM R. Franci.

Eventuali **modifiche** alla *durata della mobilità* dovranno essere concordate con il Coordinatore Erasmus e stipulate per iscritto nella forma di richiesta ufficiale di prolungamento e attendere Lettera di Notifica relativa all'accettazione o meno del prolungamento richiesto.

Lo studente che intende **prolungare** il periodo di mobilità, almeno **30 giorni** prima del termine del periodo di studio definito dall'Accordo finanziario, dovrà inviare la richiesta di prolungamento firmata dall'Organizzazione estera e dallo studente. Richieste di prolungamento non autorizzate dall'Organizzazione estera non saranno prese in considerazione.



## ISTITUTO SUPERIORE DI STUDI MUSICALI "RINALDO FRANCI"

ISTITUTO DI ALTA FORMAZIONE ARTISTICA E MUSICALE

### Art. 6 – Contributi economici per gli studenti

Sulla base di quanto stabilito per l'anno in corso, e salvo modifiche da parte della Commissione Europea, dell'Agenzia Nazionale Erasmus+ e del MIUR, il contributo economico corrisposto agli studenti beneficiari della borsa Erasmus 2020/2021 sarà costituito da

€ **250/mese** per la mobilità verso *Austria, Belgio, Germania, Francia, Italia, Grecia, Spagna, Cipro, Paesi Bassi, Malta, Portogallo, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Estonia, Lettonia, Lituania, Ungheria, Polonia, Romania, Slovacchia, Slovenia, Ex Repubblica Iugoslava di Macedonia, Turchia;*

€ **300/mese** verso *Danimarca, Finlandia, Islanda, Irlanda, Liechtenstein, Lussemburgo, Norvegia, Svezia, Regno Unito.*

Per le mobilità per Tirocinio è previsto un contributo aggiuntivo pari a **100€/mese**

E' inoltre prevista un'integrazione alla borsa grazie ad un **contributo del MIUR e dell'ISSM R. Franci**, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n.17/2013, il cui importo sarà determinato in base all'effettivo numero delle mensilità effettuate dagli studenti che usufruiranno della mobilità nel corso dell'a.a. 2020/2021 ed in base al numero di mobilità ed alla quantità globale di fondi disponibili.

Sono previsti **fondi aggiuntivi** a sostegno della mobilità di studenti con **bisogni speciali**, relative a condizioni fisiche, mentali o sanitarie, e per coloro che si trovano in condizione di **svantaggio economico**, attestata mediante apposita dichiarazione ISEE aggiornata.

Il contributo per Tirocinio e per Svantaggio economico **non sono cumulabili** tra loro e verrà assegnata solamente la quota di maggior valore tra le due.

I borsisti Erasmus continuano ad usufruire di eventuali assegni di studio o borse di studio nazionali di cui sono beneficiari, mentre non possono godere contemporaneamente di altre borse finanziate dalla Commissione Europea.

Gli studenti risultati vincitori al concorso indetto dall'A.R.D.S.U. (Azienda Regionale per il Diritto allo Studio Universitario) per la borsa di studio nell'anno accademico in cui svolgeranno la mobilità possono richiedere l'assegnazione della borsa di studio regionale per la mobilità internazionale.

Per maggiori informazioni è possibile consultare il sito internet [DSU TOSCANA](http://DSU.TOSCANA) o fare riferimento allo 0577/760819 o all'indirizzo mail [cghezzi@dsu.toscana.it](mailto:cghezzi@dsu.toscana.it).